



Masážní přístroj
Masážny prístroj

M 238



Návod k obsluze
Návod na obsluhu

Úvod

Terapie horkými kameny je čím dál populárnější ve světě a většina lázní nabízí tuto masáž pro odbourání stresu a osvěžení unaveného těla. Terapie nabízí výrazné zlepšení celkového zdraví vašeho těla. Ulevuje svalstvu, odstraňuje bolest a napětí. Zlepšuje cirkulaci krve a celkově vás nabíjí energií.

Masáží svalů rukou, nohou a chodidel pomáháte odstraňovat nežádoucí pocit způsobený únavou a tíhou, což vám umožňuje celkové uvolnění.

Masáž nohou a chodidel je zejména užitečná pro osoby s potížemi s cirkulací krve v dolních končetinách.

Prsa a břicho jsou „nejintimnější“ části většiny osob, obsahující mnoho vitálních center jako jsou plíce, srdce a břišní orgány. Masáží těchto částí stimulujete cirkulaci krve a lymfatický oběh dolních končetin; má vliv na břišní orgány, uvolňuje bránici a tím má uklidňující efekt na nervózní a stresované osoby.

Nakonec dobrá masáž hřbetu ve spojení s uvolněním páteře nabízí výhody rozšíření masáže na celé tělo. Nabízí blahodárný účinek na dýchací cesty, ledviny, játra, střeva a žaludek.



UPOZORNĚNÍ

Přečtěte si pozorně tento návod.
Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnou instalaci, obsluhu a údržbu.

Uchovejte tyto pokyny pro případ příštího použití.

VAROVÁNÍ

Odložte si záruční list, doklad o koupi a tento návod k obsluze pro případ potřeby v budoucnosti.

Po vybalení zkontrolujte, zda není spotřebič poškozen. V případě viditelného poškození jej nepoužívejte a kontaktujte kvalifikovaného technika.

Nenechávejte části obalu v dosahu dětí. Tento spotřebič není hračka: je to elektrické zařízení a musí se s ním manipulovat opatrně.

Před připojením spotřebiče se ujistěte, zda napětí v elektrické zásuvce odpovídá napětí na výrobním štítku.

Pokud nejsou zásuvka a zástrčka kompatibilní, zásuvku musí vyměnit kvalifikovaný technik za vhodný typ.

Nepoužívejte adaptéry nebo prodlužovací kabely, které nevyhovují platným bezpečnostním standardům, nebo které přesahují kapacitní limity proudu.

Pokud spotřebič nepoužíváte, odpojte jej od elektrické zásuvky.

Při odpojování spotřebiče netahejte za přívodní kabel ale za zástrčku.

Použití jakýchkoliv elektrických spotřebičů vyžaduje dodržování určitých základních pravidel, zejména:

- Nikdy se nedotýkejte spotřebiče mokřima nebo vlhkými rukama.
- Spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, senzorickými a mentálními schopnostmi nebo bez dostatečných zkušeností s obsluhou přístroje, dokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem.
- Nenechávejte spotřebič vystavený povětrnostním vlivům (déšť, slunce).
- Manipulujte se spotřebičem jemně.

V případě poškození nebo poruchy spotřebiče jej ihned odpojte od elektrické sítě.

Nepokoušejte se jej opravovat, odneste jej do autorizovaného servisu.

Pokud již spotřebič nebudete používat, učiňte jej nepoužitelným odříznutím přívodního kabelu - samozřejmě po odpojení od síťové zásuvky.

Abyste zabránili přehřívání, přívodní kabel zcela odviňte.

Pokud je poškozený přívodní kabel, smí jej vyměňovat pouze kvalifikovaný servisní technik.

Z bezpečnostních důvodů přístroj neotevírejte.

Přístroj byl navržen a vyroben pro použití v domácnosti. Jakékoli jiné použití je nevhodné a proto nebezpečné.

Pokud trpíte zdravotními potížemi týkajícími se nohou nebo chodidel, jako je flebitida, křečové žíly, kožní potíže nebo podobnými potížemi, poraďte se o použití přístroje s vaším doktorem z důvodu možných kontraindikací.

Těhotné ženy, osoby trpící na cukrovku a osoby s kardiostimulátorem musí konzultovat použití přístroje s doktorem.

Pokud se nebudete během masáže cítit dobře, okamžitě přerušete masáž.

Přístroj má ohřevný povrch. Osoby choulostivé na teplo musí zvýšit opatrnost při použití přístroje. Nepoužívejte masážní přístroj nepřetržitě déle než 20 minut.

Před novým cyklem masáže nechte spotřebič vychladnout (přibližně 20 minut).

Nepoužívejte vibrační masáž na jednom místě těla. Masážní přístroj je navržený pro konstantní pohyb s neustálou změnou masírované zóny.

Nepoužívejte přístroj na oči ani části v blízkosti očí.

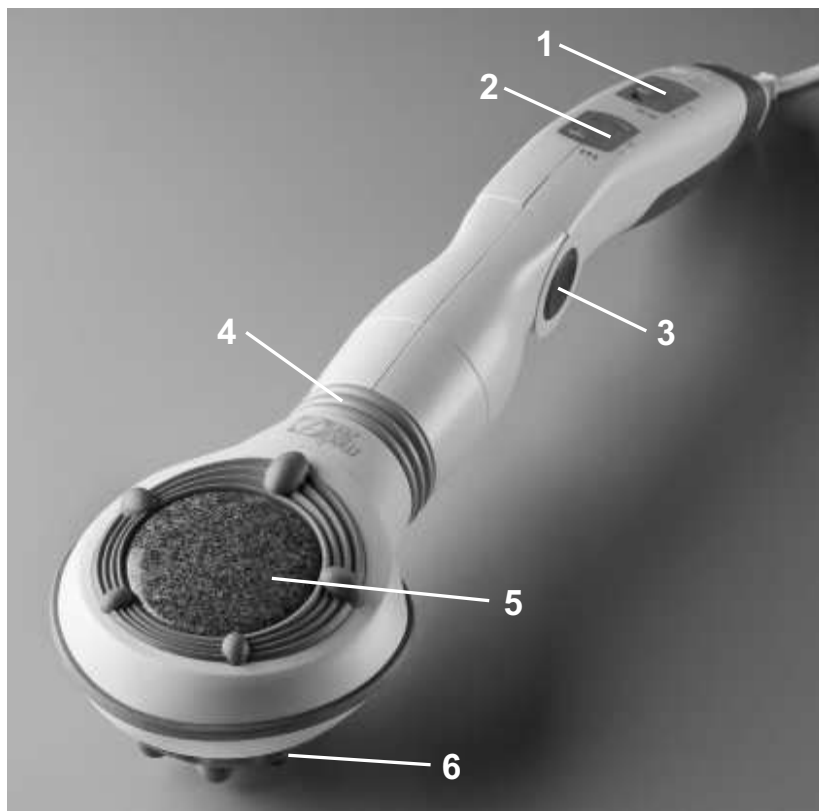
Nepoužívejte přístroj během koupání ani ve sprše.

Přístroj není homologován k lékařským účelům.

Během použití přístroje neusněte.

Technické informace

- 1 - Přepínač funkce masáže se dvěma stupni.
- 2 - Přepínač funkce ohřevu kamene.
- 3 - Tlačítko nastavení mádla.
- 4 - Ohebný krk.
- 5 - Ohřevný kámen.
- 6 - Příslušenství.



Tento spotřebič byl vyroben a vyhovuje směrnicím 2006/95/EC a 2004/108/EC.

Technické údaje jsou vytištěné na spotřebiči.



Pokyny k použití

Připojte zástrčku k elektrické zásuvce.

Přepínačem 1 zvolte intenzitu masáže.

Se spotřebičem je dodávané příslušenství pro různé typy masáží, s rychlým a snadným nasazením na hlavu přístroje (obr. 1-2).

Obr. 1



Obr. 2



1. Masážní nástavec s mnoha body.

S mikro body nabízí toto příslušenství hlubokou a silnou penetrační masáž oblastí pro uvolnění a zklidnění bolavých svalů.

2. Bodový masážní nástavec.

Nabízí hlubokou masáž konkrétních oblastí svalů pro uvolnění unaveného svalstva.

3. Nástavec s válečky.

Masíruje dvěma válečky zlepšujícími cirkulaci krve a snižuje tuk a tvorbu celulitidy. Během použití pohybujte přístrojem nahoru a dolů přímo bez oděvu.

4. Jemný nástavec.

Tento nástavec je vhodný pro uvolnění celého těla a ztuhlých svalů. Uvolňuje a uklidňuje svalstvo.

5. Shiatsu masážní nástavec.

Tento nástavec simuluje lidské prsty, čímž nabízí hlubokou penetraci jako u masáže rukama pro dosažení efektivního uvolnění unaveného svalstva.

6. Studený nástavec.

Nabízí studenou masáž. Před použitím jej musíte vložit na 30 minut do chladničky.

Masážní hlava přístroje se může otáčet o 270°, čímž snadno dosáhnete požadované oblasti.

Stisknutím tlačítka naklonění madla 3 můžete nastavit madlo od 0° do 90°. Můžete zvolit tři různé sklony.

K optimalizaci efektivity použití posouvajte přístroj pomalu přímo nebo v kruhových pohybech dopředu a dozadu. Začněte vždy v oblasti dále od srdce, postupně se přibližujte výše popsaným pohybem. Nemasírujte stejnou oblast déle než 3 minuty.

Pokud chcete masírovat s ohřevným kamenem, zapněte přepínač 2.

Kámen 5 bude ohřátý po 5/10 minutách.

Masážní hlava s horkým kamenem, které prochází hluboko do kůže, rozšiřuje póry a zlepšuje cirkulaci krve.

Masáž horkými kameny můžete použít k uvolnění unaveného svalstva.

Pro bolestivé svalstvo doporučujeme použít horkou-studenou masáž.

Vložte gelové příslušenství do chladničky (nikoli mrazáku) na přibližně 30 minut před použitím.

Pokud je příslušenství připravené, nasadte jej na hlavu masážního přístroje a aktivujte funkci ohřevu kamene. Nyní můžete přitlačit na požadovanou oblast a začít masáž po dobu 5 minut horkými kameny a 2 minuty studeným nástavcem; opakujte cyklus 3 krát.

Péče

Spotřebič nevyžaduje speciální péči. Pravidelně jej čistěte. Před čištěním jej vypněte a odpojte od elektrické sítě.

K čištění vnějšku spotřebiče používejte pouze navlhčenou utěrku.

Nástavce čistěte utěrkou navlhčenou v alkoholu.

Nepoužívejte drsné nebo agresivní prostředky.

NEPONORUJTE SPOTŘEBIČ DO VODY.

Záruční doba a podmínky

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Tato záruka platí pouze tehdy, pokud je doložena dokladem o zakoupení. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které jsou se poškodily z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek.

Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití.

Omezení

Všechna práva této záruky ztrácí platnost z naší strany, pokud byl spotřebič:

- používán neoprávněnou osobou
- nesprávně používán, skladován nebo přenášen.

Záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Kontakt na servis

Čertes spol. s.r.o., 28 října 35/168, 460 07 Liberec 7

Tel./fax: 482771487 - příjem oprav - servis.

Tel./fax: 482718718 - náhradní díly - vedení.

Mobil: 721018073, 731521116, 608719174

www.certes.info, e-mail: certes@certes.info

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Úvod

Terapia horúcimi kameňmi je čím ďalej populárnejšia vo svete a väčšina kúpeľov ponúka túto masáž pre odbúranie stresu a osvieženie unaveného tela. Terapia ponúka výrazné zlepšenie celkového zdravia vášho tela. Uľavuje svalstvu, odstraňuje bolesť a napätie. Zlepšuje cirkuláciu krvi a celkovo vás nabíja energiou.

Masážou svalov rúk, nôh a chodidiel pomáhate odstraňovať nežiadúci pocit spôsobený únavou a ťažobou, čo vám umožňuje celkové uvoľnenie.

Masáž nôh a chodidiel je hlavne užitočná pre osoby s problémami s cirkuláciou krvi v dolných končatinách.

Prsia a brucho sú „najintímnejšie“ časti väčšiny osôb, obsahujúce mnoho vitálnych centier ako sú pľúca, srdce a brušné orgány. Masážou týchto častí stimulujete cirkuláciu krvi a lymfatický obeh dolných končatín; má vplyv na brušné orgány, uvoľňuje bránicu a tým má ukludňujúci efekt na nervózne a stresované osoby.

Nakoniec dobrá masáž chrbta v spojení s uvoľnením chrbtice ponúka výhody rozšírenia masáže na celé telo. Ponúka blahodárny účinok na dýchacie cesty, ľadviny, pečeň, črevá a žalúdok.



UPOZORNENIE

Prečítajte si pozorne tento návod.
Obsahuje dôležité pokyny pre bezpečnú inštaláciu, obsluhu a údržbu.

Uschovajte tieto pokyny pre prípad použitia v budúcnosti.

VAROVANIE

Odložte si záručný list, doklad o kúpe a tento návod na obsluhu pre prípad potreby v budúcnosti. Po vybalení skontrolujte, či nie je spotrebič poškodený. V prípade viditeľného poškodenia ho nepoužívajte a kontaktujte kvalifikovaného technika.

Nenechávajte časti obalu v dosahu detí. Tento spotrebič nie je hračka: je to elektrické zariadenie a musí sa s ním manipulovať opatrne.

Pred pripojením spotrebiča sa uistite, či napätie v elektrickej zásuvke zodpovedá napätiu na výrobnom štítku.

Ak nie sú zásuvka a zástrčka kompatibilné, zásuvku musí vymeniť kvalifikovaný technik za vhodný typ.

Nepoužívajte adaptéry ani predlžovacie káble, ktoré nevyhovujú platným bezpečnostným štandardom, alebo ktoré presahujú kapacitné limity prúdu.

Ak spotrebič nepoužívate, odpojte ho od elektrickej zásuvky.

Pri odpájaní spotrebiča neťahajte za napájací kábel ale za zástrčku.

Použitie akýchkoľvek elektrických spotrebičov vyžaduje dodržiavanie určitých základných pravidiel, hlavne:

- Nikdy sa nedotýkajte spotrebiča mokrymi alebo vlhkými rukami.
- Spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, senzorickými a mentálnymi schopnosťami alebo bez dostatočných skúseností s obsluhou prístroja, ak nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom.
- Nenechávajte spotrebič vystavený poveternostným vplyvom (dážď, slnko).
- Manipulujte so spotrebičom jemne.

V prípade poškodenia alebo poruchy spotrebiča ho ihneď odpojte od elektrickej siete.

Nepokúšajte sa ho opravovať, odnesť ho do autorizovaného servisu.

Ak už spotrebič nebudete používať, urobte ho nepoužiteľným odrezaním napájacieho kábla - samozrejme po odpojení od elektrickej zásuvky.

Aby ste zabránili prehrievaniu, napájací kábel úplne odviňte.

Ak je poškodený napájací kábel, môže ho vymeniť len kvalifikovaný servisný technik.

Z bezpečnostných dôvodov prístroj neotvárajte.

Prístroj bol navrhnutý a vyrobený pre použitie v domácnosti. Akékoľvek iné použitie je nevhodné a preto nebezpečné.

Ak trpíte zdravotnými problémami týkajúcimi sa nôh alebo chodidiel, ako je flebitída, kŕčové žily, kožné problémy alebo podobné problémy, poraďte sa o použití prístroja s vaším lekárom z dôvodu možných kontraindikácií.

Tehotné ženy, osoby trpiace na cukrovku a osoby s kardiostimulátorom musia konzultovať použitie prístroja s lekárom.

Ak sa nebudete počas masáže cítiť dobre, okamžite prerušte masáž.

Prístroj má ohrevný povrch. Osoby citlivé na teplo musia zvýšiť opatrnosť pri použití prístroja.

Nepoužívajte masážny prístroj nepretržite dlhšie ako 20 minút. Pred novým cyklom masáže nechajte spotrebič vychladnúť (približne 20 minút).

Nepoužívajte vibračnú masáž na jednom mieste tela. Masážny prístroj je navrhnutý pre konštantný pohyb s neustálou zmenou masírovanej zóny.

Nepoužívajte prístroj na oči ani časti v blízkosti očí.

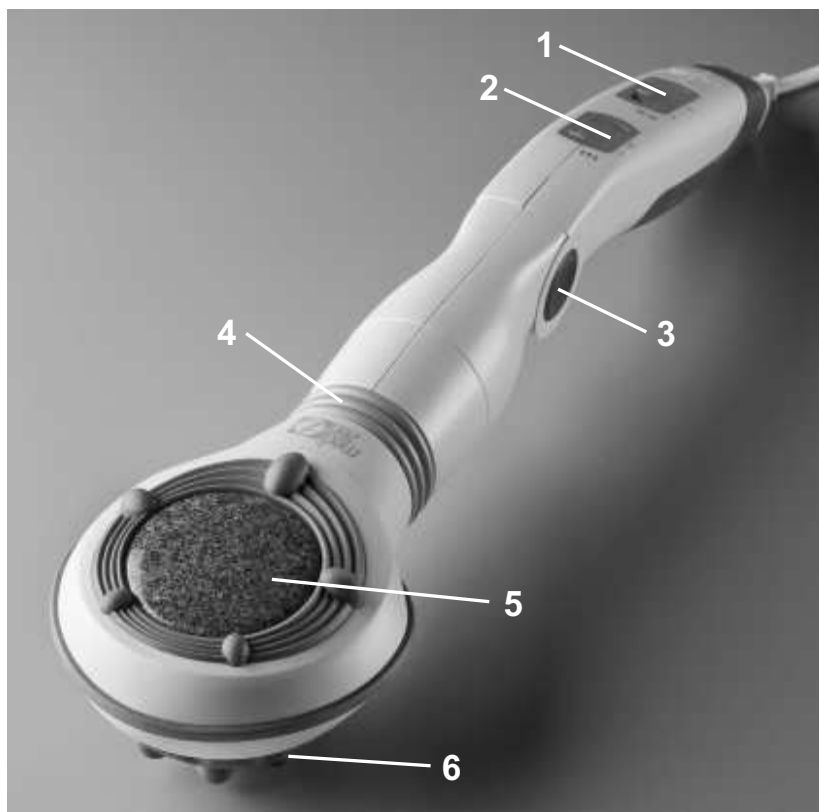
Nepoužívajte prístroj počas kúpania ani v sprche.

Prístroj nie je homologovaný na lekárske účely.

Počas použitia prístroja nezaspiťe.

Technické informácie

- 1 - Prepínač funkcie masáže s dvoma stupňami.
- 2 - Prepínač funkcie ohrevu kameňa.
- 3 - Tlačidlo nastavenia rukoväti.
- 4 - Ohybný krk.
- 5 - Ohrevný kameň.
- 6 - Príslušenstvo.



Tento spotrebič bol vyrobený a vyhovuje smerniciam 2006/95/EC a 2004/108/EC.

Technické údaje sú vytlačené na spotrebiči.



Pokyny na obsluhu

Pripojte zástrčku k elektrickej zásuvke.

Prepínačom 1 zvolíte intenzitu masáže.

So spotrebičom je dodávané príslušenstvo pre rôzne typy masáží, s rýchlym a jednoduchým nasadením na hlavu prístroja (obr. 1-2).

Obr. 1



Obr. 2



1. Masážny nástavec s mnohými bodmi.

S mikro bodmi ponúka toto príslušenstvo hlbokú a silnú penetračnú masáž oblastí pre uvoľnenie a ukladnenie boľavých svalov.

2. Bodový masážny nástavec.

Ponúka hlbokú masáž konkrétnych oblastí svalov pre uvoľnenie unaveného svalstva.

3. Nástavec s valčekmi.

Masíruje dvoma valčekmi zlepšujúcimi cirkuláciu krvi a znižuje tuk a tvorbu celulitídy. Počas použitia pohybujte prístrojom hore a dolu priamo bez odevu.

4. Jemný nástavec.

Tento nástavec je vhodný pre uvoľnenie celého tela a stuhnutých svalov. Uvoľňuje a ukladňuje svalstvo.

5. Shiatsu masážny nástavec.

Tento nástavec simuluje ľudské prsty, čím ponúka hlbokú penetráciu ako pri masáži rukami pre dosiahnutie efektívneho uvoľnenia unaveného svalstva.

6. Studený nástavec.

Ponúka studenú masáž. Pred použitím ho musíte vložiť na 30 minút do chladničky.

Masážna hlava prístroja sa môže otáčať o 270°, čím jednoducho dosiahnete požadované oblasti.

Stlačením tlačidla naklonenia rukoväti 3 môžete nastaviť rukoväť od 0° do 90°. Môžete zvoliť tri rôzne sklony.

Na optimalizáciu efektívnosti použitia posúvajte prístroj pomaly priamo alebo v kruhových pohyboch dopredu a dozadu. Začnite vždy v oblasti ďalej od srdca, postupne sa približujte vyššie popísaným pohybom. Nemasírujte rovnakú oblasť dlhšie ako 3 minúty.

Ak chcete masírovať s ohrevným kameňom, zapnite prepínač 2.

Kameň 5 bude ohriaty po 5/10 minútach.

Masážna hlava s horúcim kameňom, ktoré prechádza hlboko do kože, rozširuje póry a zlepšuje cirkuláciu krvi.

Masáž horúcimi kameňmi môžete použiť na uvoľnenie unaveného svalstva.

Pre bolestivé svalstvo odporúčame použiť horúco-studenú masáž.

Vložte gelové príslušenstvo do chladničky (nie do mrazničky) na približne 30 minút pred použitím.

Ak je príslušenstvo pripravené, nasadte ho na hlavu masážneho prístroja a aktivujte funkciu ohrevu kameňa. Teraz môžete pritlačiť na požadovanú oblasť a začať masáž 5 minút horúcimi kameňmi a 2 minúty studeným nástavcom; opakujte cyklus 3 krát.

Starostlivosť

Spotrebič nevyžaduje špeciálnu starostlivosť. Pravidelne ho čistite. Pred čistením ho vypnite a odpojte od elektrickej siete.

Na čistenie vonkajšku spotrebiča používajte len navlhčenú utierku.

Nástavce čistite utierkou navlhčenou v alkohole.

Nepoužívajte drsné ani agresívne prostriedky.

NEPONÁRAJTE SPOTREBIČ DO VODY.

Záručná doba a podmienky

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Táto záruka platí len vtedy, ak je doložená dokladom o zakúpení. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok.

Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu.

Obmedzenie

Všetky práva tejto záruky strácajú platnosť z našej strany, ak bol spotrebič:

- používaný neoprávnenou osobou
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.

Záruka sa netýka poškodenia vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej obsluhu.

Kontakt na servis

Čertes spol. s.r.o., 28 října 35/168, 460 07 Liberec 7

Tel./fax: 482771487 - příjem opráv - servis.

Tel./fax: 482718718 - náhradné diely - vedenie.

Mobil: 721018073, 731521116, 608719174

www.certes.info, e-mail: certes@certes.info

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odvezte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.